

L. ANNAEUS CORNUTUS
GREEK THEOLOGY, FRAGMENTS,
AND TESTIMONIA

SBL Press

WRITINGS FROM THE GRECO-ROMAN WORLD

General Editor

John T. Fitzgerald

Editorial Board

Christopher A. Baron

Andrew Cain

Margaret M. Mitchell

Teresa Morgan

Ilaria L. E. Ramelli

Clare K. Rothschild

David T. Runia

Karin Schlapbach

James C. VanderKam

L. Michael White

Number 42

Volume Editor

Glenn Most

SBL Press



L. ANNAEUS CORNUTUS:
GREEK THEOLOGY, FRAGMENTS,
AND TESTIMONIA

Translated with an Introduction and Notes by
George Boys-Stones

SBL Press



SBL PRESS

Atlanta

Copyright © 2018 by SBL Press

All rights reserved. No part of this work may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording, or by means of any information storage or retrieval system, except as may be expressly permitted by the 1976 Copyright Act or in writing from the publisher. Requests for permission should be addressed in writing to the Rights and Permissions Office, SBL Press, 825 Houston Mill Road, Atlanta, GA 30329 USA.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Cornutus, Lucius Annaeus, active 1st century, author. | Boys-Stones, G. R., editor.
Title: L. Annaeus Cornutus : Greek theology, fragments, and testimonia / by George Boys-Stones.

Other titles: Greek theology, fragments, and testimonia

Description: Atlanta : SBL Press, 2018. | Series: Writings from the Greco-Roman world ; number 42 | Includes bibliographical references and index.

Identifiers: LCCN 2018014639 (print) | LCCN 2018017637 (ebook) | ISBN 9780884142942 (ebk.) | ISBN 9781628372106 (pbk. : alk. paper) | ISBN 9780884142935 (hbk. : alk. paper)

Subjects: LCSH: Greece—Religion—Early works to 1800. | Virgil—Criticism and interpretation—Early works to 1800. | Lucan, 39–65—Criticism and interpretation—Early works to 1800. | Persius—Criticism and interpretation—Early works to 1800. | Cornutus, Lucius Annaeus, active 1st century.

Classification: LCC PA6375.C8 (ebook) | LCC PA6375.C8 B69 2018 (print) | DDC 878/.01—dc23

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2018014639>

Printed on acid-free paper.



CONTENTS

Acknowledgments.....	vii
Sigla and Abbreviations.....	ix
1. Introduction: Cornutus the Philosopher	1
1.1. Preface	1
1.2. The Life of Cornutus	2
1.3. Stoicism in the First Century CE	7
1.3.1. Stoicism as an International Movement	7
1.3.2. Stoicism as a Textual Community	9
1.3.3. The Intellectual Program of Post-Hellenistic Stoicism	12
1.4. Cornutus's Philosophical Views	13
1.4.1. Dialectic	14
1.4.2. Physics	29
1.4.3. Ethics	32
1.5. Summary: Cornutus's Profile as a Philosopher	35
1.6. Works by Cornutus and Their Titles	36
1.6.1. Transmitted Works	36
1.6.2. Other Titles Attested	36
1.6.3. Dubious	37
1.6.4. Spurious	37
1.6.5. Speculative Modern Attributions	37
1.7. Notes on Texts and Referencing	38
1.7.1. The <i>Greek Theology</i>	38
1.7.2. <i>On Pronunciation or Orthography</i>	40
1.7.3. Fragments	40
1.7.4. Persius	40
2. The <i>Greek Theology</i>	41
2.1. Preface	41
2.2. Text and Translation	51

3. <i>On Pronunciation or Orthography</i>	139
3.1. Preface	139
3.2. Text and Translation	141
4. Fragments and Testimonia.....	157
4.1. Preface	157
4.2. Texts and Translations	157
4.2.1. Life	157
4.2.2. Exegesis of Greek Theology	163
4.2.3. On Aristotle's <i>Categories</i>	167
4.2.4. Physics and Metaphysics	176
4.2.5. Rhetoric	178
4.2.6. Fame as a Critic	182
4.2.7. On Virgil	182
4.2.8. On Lucan	194
4.2.9. Miscellaneous	195
5. Cornutus and Persius.....	197
5.1. <i>Life of Persius</i>	198
5.2. Persius, <i>Sat.</i> 5	202
6. Index of Sources for the Fragments.....	217
7. Concordances.....	223
Bibliography.....	229
General Index.....	239

SBL Press

Acknowledgments

The translation of Cornutus's *Greek Theology* in this volume has benefited from the input of Simon MacPherson and Steven Kennedy, and I am very grateful to José Torres for sharing his work on the new (2018) Teubner edition. A number of colleagues have offered invaluable specialist advice: Johannes Haubold on Tzetzes; Monica Hellström, Amy Russell, and Mark Woolmer on Roman and Phoenician nomenclature; and Stephen Menn on the *Categories* material. Timothy Greenwood supplied the Armenian text and English translation of F10. James Zetzel generously shared forthcoming work on Roman philology. Improvements of every sort were made throughout in light of comments and advice from the volume editor, Glenn Most. Finally, my thanks to Nicole Tilford and Bob Buller at SBL Press for their care in editing and preparing the text and introducing many improvements in doing so.

SBL Press

SBL Press

Sigla and Abbreviations

Sigla

[]	in Greek and Latin texts, encloses material that is in our manuscripts but ought to be deleted (and is not translated)
< >	encloses Greek and Latin text that is a conjectural supplement to our manuscripts
<...>	indicates a lacuna
†	indicates an undiagnosed problem with the text
F	a text (“fragment”) in chapter 4 of the present work
T	a title of a work ascribed to Cornutus; see the introduction, §1.6

Abbreviations

acc.	accusative
<i>Ad Aen.</i>	Servius, <i>Commentary on the Aeneid</i>
<i>Ad Ecl.</i>	Servius, <i>Commentary on the Eclogues</i>
ad fin.	<i>ad finem</i> , at or near the end
<i>Ad Georg.</i>	Servius, <i>Commentary on the Georgics</i>
ad loc.	<i>ad locum</i> , at the relevant place
<i>Ad Lyc.</i>	Tzetzes, <i>Commentary on Lycophron</i>
<i>Adv. math.</i>	Sextus Empiricus, <i>Adversus mathematicos</i>
<i>AE</i>	<i>L'Année Épigraphique</i>
<i>Aen.</i>	Virgil, <i>Aeneid</i>
<i>AGP</i>	<i>Archiv für Geschichte des Philosophie</i>
<i>Agr.</i>	<i>On Agriculture</i>
<i>Alc.</i>	Euripides, <i>Alcestis</i>
<i>All.</i>	Heraclitus, <i>Homeric Problems</i>
<i>All. Il.</i>	Tzetzes, <i>Allegories of the Iliad</i>

<i>All. Od.</i>	Tzetzes, <i>Allegories of the Odyssey</i>
ANRW	Temporini, Hildegard, and Wolfgang Haase, eds. <i>Aufstieg und Niedergang der römischen Welt: Geschichte und Kultur Roms im Spiegel der neueren Forschung</i> . Part 2, <i>Principat</i> . Berlin: de Gruyter, 1972–.
<i>Ars gramm.</i>	Marius Victorinus, <i>Ars grammatica</i>
BAGB	<i>Bulletin de l'Association G. Budé</i>
BCG	Biblioteca clásica Gredos
<i>Bel. civ.</i>	Lucan, <i>Civil War</i>
<i>Bibl.</i>	Photius, <i>Bibliotheca</i>
BICSSup	Bulletin of the Institute of Classical Studies Supplement Series
BJS	Brown Judaic Studies
BKA	Bibliothek der klassischen Altertumswissenschaft
BSGRT	Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana
BZ	<i>Byzantinische Zeitschrift</i>
CAG	Commentaria in Aristotelem Graeca
<i>Cas.</i>	Plautus, <i>Casina</i>
<i>Cat.</i>	Aristotle, <i>Categories</i>
CCS	Cambridge Classical Studies
CCTC	Cambridge Classical Texts and Commentaries
<i>Chron.</i>	Eusebius, <i>Chronicle</i>
CID	<i>Corpus des inscriptions de Delphes</i> . Paris: de Boccard, 1977–.
<i>cod.</i>	codex
CP	<i>Classical Philology</i>
CPF	<i>Corpus dei papiri filosofici greci e latini: Testi e lessico nei papiri di cultura greca e latina</i> . Vol. 1.1*. Florence: Olschki.
CQ	<i>Classical Quarterly</i>
CSEL	Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum
[Dan.]	scholia first published in P. Daniel's 1600 edition of Servius
<i>Def. med.</i>	Pseudo-Galen, <i>Definitiones medicae</i>
<i>Def. orac.</i>	Plutarch, <i>Abandoned Oracles</i>
del.	delete(s) text transmitted in the manuscripts; often indicated by placing square brackets around the relevant text

<i>Diatr.</i>	Epictetus, <i>Diatribes</i>
DK	Diels, Hermann, and Walther Kranz. <i>Die Fragmente der Vorsokratiker</i> . 6th ed. 3 vols. RKLW 10. Zurich: Weidmann, 1954.
EAA	Etudes d'Antiquités africaines
<i>Ecl.</i>	Virgil, <i>Eclogues</i> ; Stobaeus, <i>Eclogae</i>
EK	Edelstein, Ludwig, and Ian Gray Kidd, eds. <i>The Fragments</i> . Vol. 1 of <i>Posidonius</i> . 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press, 1989.
<i>Ench.</i>	Epictetus, <i>Encheiridion</i>
<i>Enn.</i>	Plotinus, <i>Enneads</i>
<i>Ep.</i>	Seneca, <i>Moral Epistles</i>
<i>Epist.</i>	Jerome, <i>Letters</i>
EPRO	Études préliminaires aux religions orientales dans l'empire romain
<i>Exp. Buc.</i>	Junius Philargyrius, <i>Commentary on the Bucolica</i>
<i>Exp. Cat.</i>	Porphyry, <i>On the Categories</i>
<i>Exp. serm. antiq.</i>	Fulgentius, <i>Expositio sermonum antiquorum</i>
FD	Homolle, Théophile, et al., eds. <i>Fouilles de Delphé</i> . Paris: de Boccard, 1906–.
frag.	fragment
FRH	Cornell, Tim J., ed. <i>The Fragments of the Roman Historians</i> . 3 vols. Oxford: Oxford University Press, 2013.
gen.	genitive
<i>Georg.</i>	Virgil, <i>Georgics</i>
<i>Gloss.</i>	Pseudo-Placidus, <i>Glossary</i>
<i>Graec. affect. cur.</i>	Theodoretus, <i>Graecarum affectionum curatio</i>
<i>Gramm.</i>	Suetonius, <i>Lives of the Grammarians</i>
GRBS	<i>Greek, Roman, and Byzantine Studies</i>
HCS	Hellenistic Culture and Society
<i>Hist. eccl.</i>	Eusebius, <i>History of the Church</i>
<i>Hist. Rom.</i>	Dio Cassius, <i>Roman History</i>
IJCT	<i>International Journal of the Classical Tradition</i>
Il.	Homer, <i>Iliad</i>
IL Afr	Cagnat, René, and Alfred Merlin with Louis Chatelain. <i>Inscriptions latines d'Afrique (Tripolitaine, Tunisie, Maroc)</i> . Paris: Leroux, 1923.
<i>Inst.</i>	Quintilian, <i>Institutes of Oratory</i>
<i>Int.</i>	Aristotle, <i>On Interpretation</i>

<i>IRT</i>	Reynolds, Joyce Maire, and John Bryan Ward-Perkins. <i>The Inscriptions of Roman Tripolitania</i> . Rome: British School at Rome, 1952.
JCPSup	Jahrbücher für classische Philologie Supplementsband
<i>Leg.</i>	Plato, <i>Laws</i>
LSJ	Liddell, Henry George, Robert Scott, Henry Stuart Jones. <i>A Greek-English Lexicon</i> . 9th ed. with revised supplement. Oxford: Clarendon, 1996.
<i>Metaph.</i>	Aristotle, <i>Metaphysics</i>
<i>Mid.</i>	Demosthenes, <i>Against Midias</i>
<i>Mnemosyne</i>	<i>Mnemosyne: A Journal of Classical Studies</i>
<i>Mor.</i>	Plutarch, <i>On Moral Virtue</i>
<i>Nat. d.</i>	Cicero, <i>On the Nature of the Gods</i>
<i>Noct. att.</i>	Aulus Gellius, <i>Attic Nights</i>
nom.	nominative
NT	<i>Novum Testamentum</i>
OCM	Oxford Classical Monographs
OCT	Oxford Classical Texts/Scriptorum classicorum bibliotheca Oxoniensis
<i>Od.</i>	Homer, <i>Odyssey</i>
OLD	Glare, P. G. W., ed. <i>Oxford Latin Dictionary</i> . Corrected ed. Oxford: Clarendon, 1982.
om.	omit(s)
<i>Onom.</i>	Hesychius, <i>Onomatologi</i>
<i>Op.</i>	Hesiod, <i>Works and Days</i>
<i>Or.</i>	Maximus, <i>Oration</i>
PCG	Kassel, Rudolf, and Colin Austin, eds. <i>Poetae comici Graeci</i> . Berlin: de Gruyter, 1983–.
PhA	Philosophia antiqua
<i>Phaed.</i>	Plato, <i>Phaedo</i>
<i>Phaedr.</i>	Plato, <i>Phaedrus</i>
<i>Phil. min.</i>	Michael Psellus, <i>Philosophica Minora</i>
PhilSup	Philologus Supplement
PhTS	Philosophical Texts and Studies
PIR ²	<i>Prosopographia Imperii Romani, saec. I. II. III.</i> 8 vols. 2nd ed. Berlin: de Gruyter, 1933–2015.
P.Oxy.	Oxyrhynchus papyrus
<i>Pseud.</i>	Plautus, <i>Pseudolus</i>
<i>Quaest. conv.</i>	Plutarch, <i>Quaestiones Convivales</i>

<i>Quaest. rom.</i>	Plutarch, <i>Aetia romana et graeca</i>
q.v.	<i>quod vide</i> , which see
RA	Roma Aeterna
<i>Rer. nat.</i>	Lucretius, <i>De rerum natura</i>
REG	<i>Revue des études grecques</i>
<i>Resp.</i>	Plato, <i>Republic</i>
RFIC	<i>Rivista di filologia e di istruzione classica</i>
RIP	<i>Revue internationale de philosophie</i>
RKLW	Rowohlt's Klassiker der Literatur und der Wissenschaft
RM	<i>Rheinisches Museum</i>
RW	<i>Paulys Real-Encyclopädie der classischen Altertumswissenschaft</i> . New edition by Georg Wissowa and Wilhelm Kroll. 50 vols. Stuttgart: Metzler & Druckermüller, 1894–1980.
SAPERE	Scripta antiquitatis posterioris ad ethicam religionemque pertinentia
<i>Sat.</i>	Macrobius, <i>Saturnalia</i>
<i>Sat.</i>	Persius, <i>Satires</i>
SBLTT	Society of Biblical Literature Texts and Translations
SC	Sources chrétiennes
sc.	<i>scilicet</i> , understand
<i>Schem. dian.</i>	[Julius Rufinianus], <i>De schematis dianoëas</i>
<i>Scut.</i>	[Hesiod,] <i>Shield</i>
SPhiloA	Studia Philonica Annual
SRPF	Ribbeck, Otto, ed. <i>Scaenicae Romanorum poesis fragmenta</i> . 2nd ed. 2 vols. Leipzig: Teubner, 1871–1873.
<i>Sull.</i>	Plutarch, <i>Sulla</i>
s.v.	<i>sub verbo</i> , under the heading
SVF	Arnim, Hans Friedrich August von, ed. <i>Stoicorum veterum fragmenta</i> . 4 vols. Stuttgart: Teubner, 1903–1924.
TF	Texte zur Forschung
<i>Theaet.</i>	Plato, <i>Theaetetus</i>
<i>Theog.</i>	Hesiod, <i>Theogony</i>
<i>Tim.</i>	Plato, <i>Timaeus</i>
TK	Texte und Kommentare

<i>TrGF</i>	Snell, Bruno, Richard Kannicht, and Stefan Radt, eds. <i>Tragicorum Graecorum fragmenta</i> . 5 vols. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1971–2004.
<i>Tro.</i>	<i>Euripides</i> , Trojan Women
<i>Util. cred.</i>	Augustine, <i>The Usefulness of Believing</i>
<i>Viol.</i>	Eudocia, <i>Violarium</i>
<i>Vit. phil.</i>	Diogenes Laertius, <i>Lives of Eminent Philosophers</i>
<i>Vit. Plot.</i>	Porphyry, <i>Life of Plotinus</i>
<i>Vit. Prob.</i>	<i>Vita Probiana</i>
<i>Vit. soph.</i>	Philostratus, <i>Lives of the Sophists</i>
<i>Vit. Verg.</i>	Donatus, <i>Life of Virgil</i>
WGRW	Writings from the Greco-Roman World

SBL Press